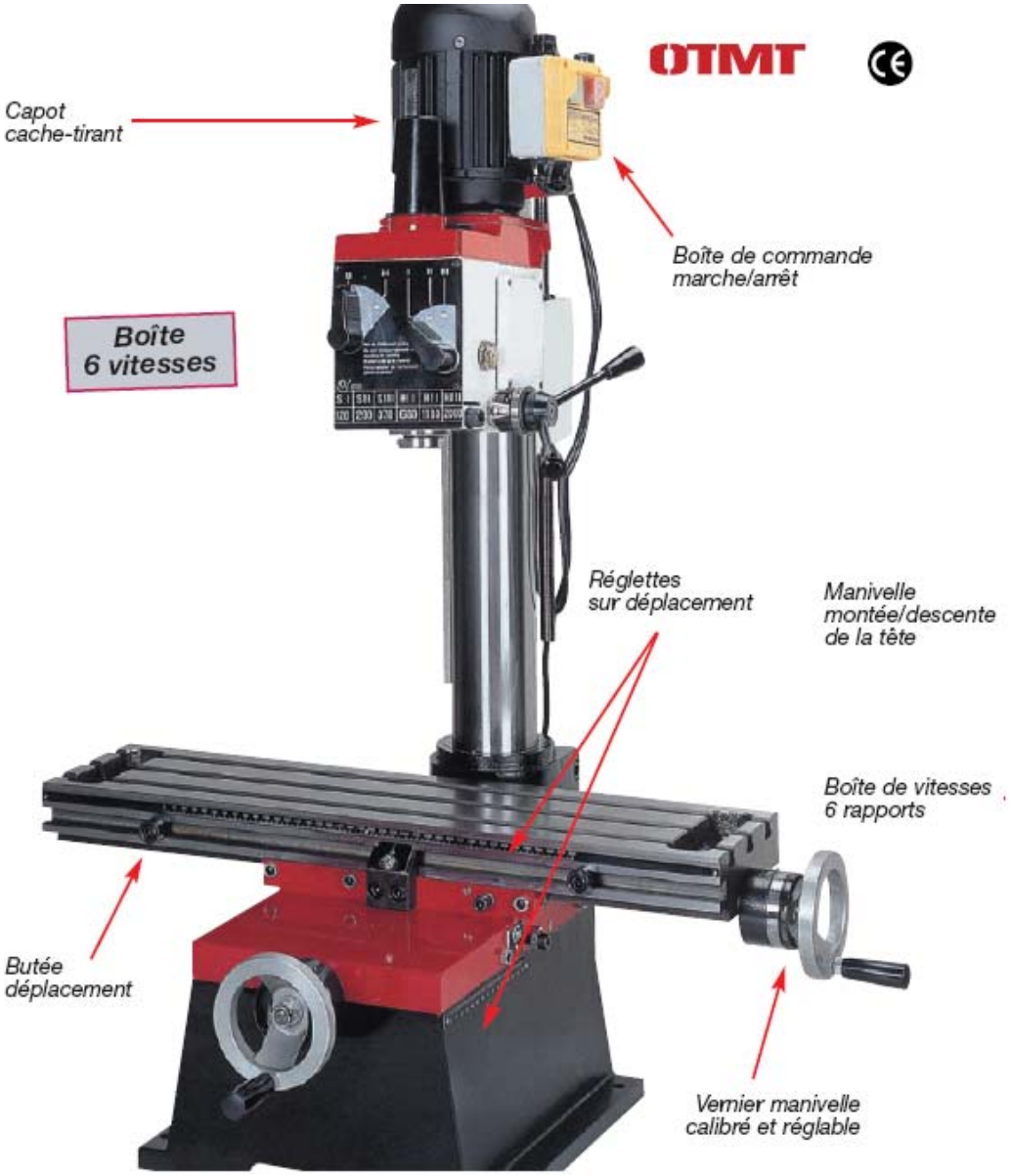
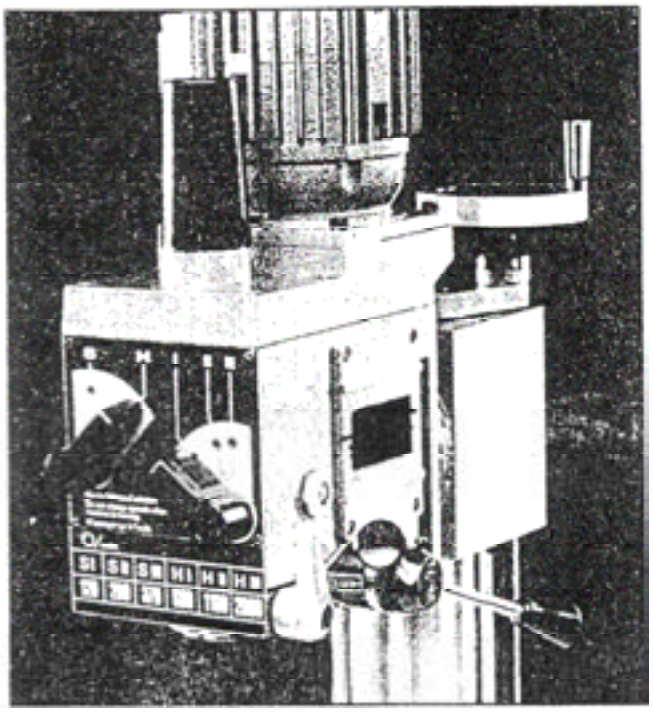
MANUEL D'INSTRUCTIONS



MINI FRAISEUSE ENGRENAGE
MODELE OT225320

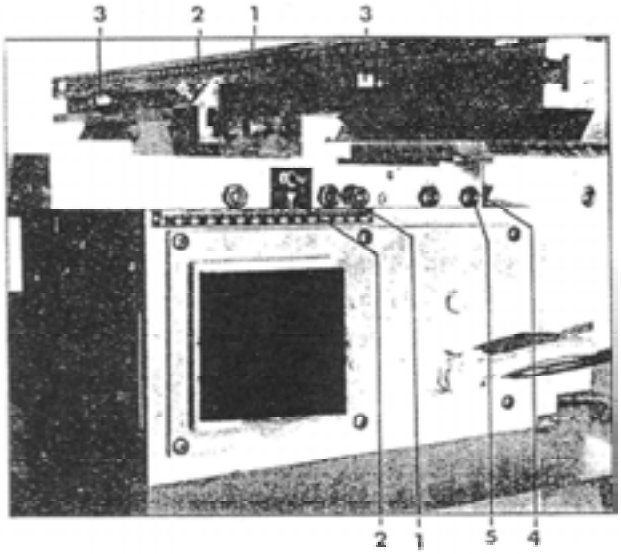
Vitesses de broche



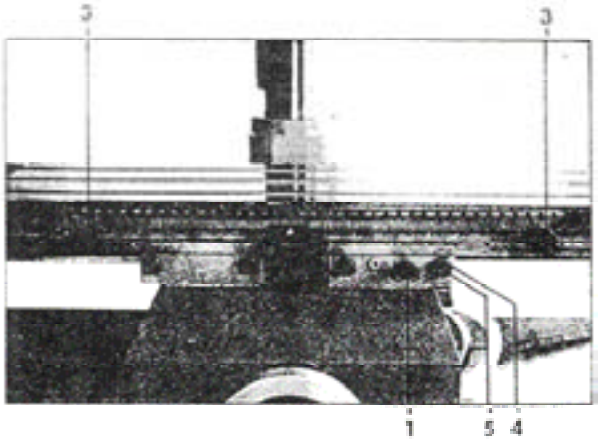
ATTENTION :

- Ne modifiez jamais les vitesses de broche pendant que la machine tourne !
- Vérifiez le niveau d'huile de l'engrenage avant le fonctionnement.
- Ne démontez jamais le couvercle de la boîte d'engrenages.
- Desserrez le bouchon à vis sur la boîte d'engrenages. Mettez-le à l'envers pour changer l'huile de l'engrenage.

Les glissières

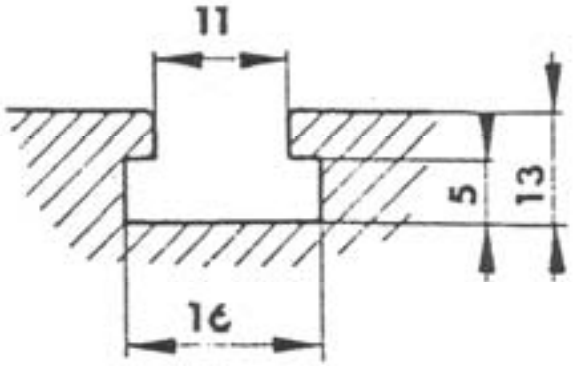


Avec la vis à tête à six pans creux (1) fixez le guide. Positionnez l'indicateur (2), les deux boulons (3) à la distance requise.

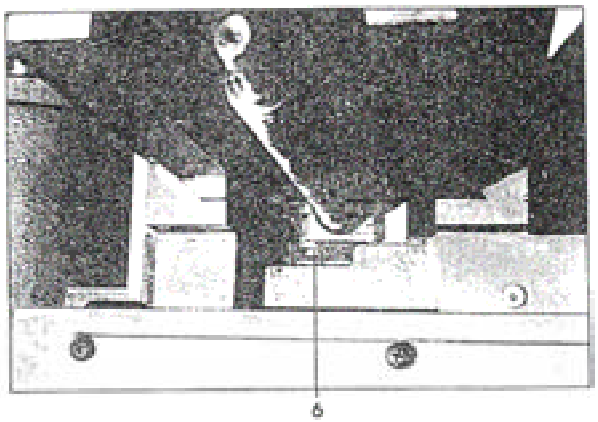


<u>Réajustement de la table de fraisage et des guidages à queue d'aronde du chariot transversal :</u>

Pour l'ajustement, les 4 écrous hexagonaux (4) sont desserrés et les vis de serrage (5) sont réajustées jusqu'à ce que la table de fraisage ou le chariot transversal fonctionne sans jeu.

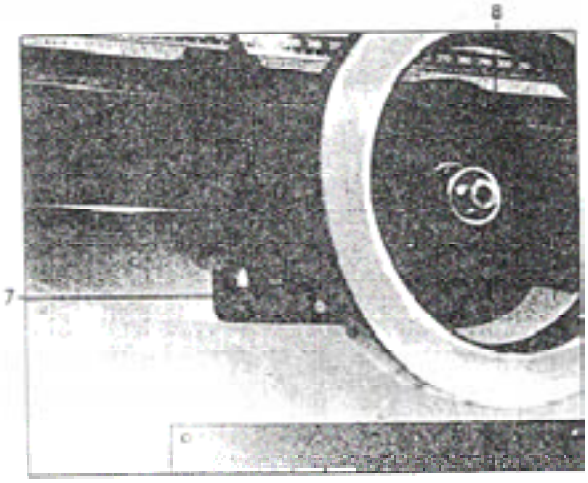


Dimensions des fentes en T.



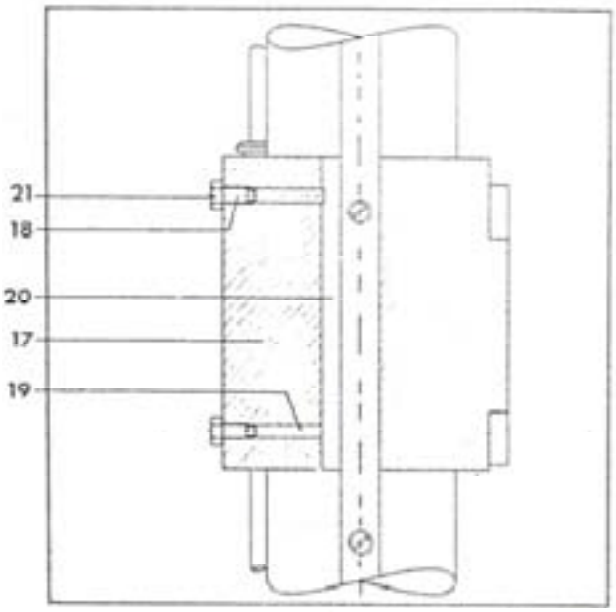
Compensation du jeu de la vis d'avance longitudinale dans l'écrou : (6)

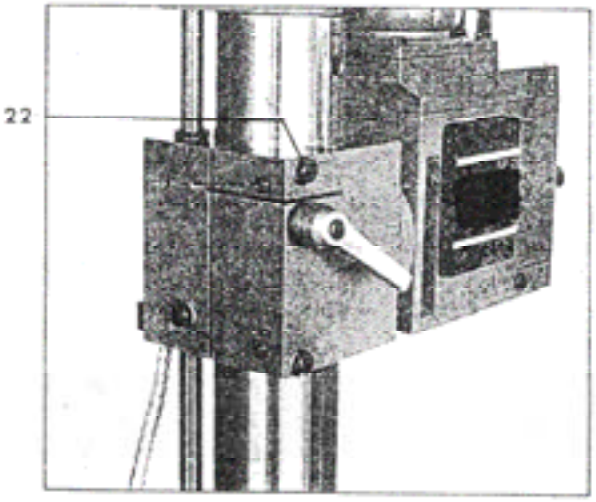
Compensation du jeu de la vis d'avance transversale dans l'écrou : (7)

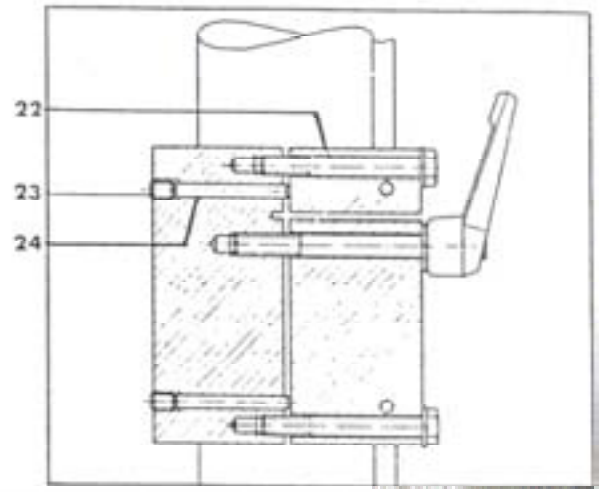


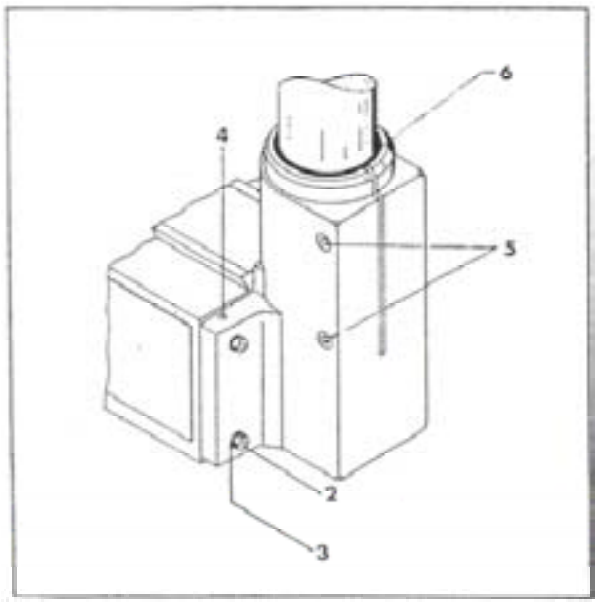
Réajustement du jeu axial des vis d'avance : dans les écrous (8).

Le jeu radial peut être compensé par les deux vis à tête à six pans creux (18) sur les goupilles (19) et le lardon (20). Les écrous hexagonaux, (21) empêchent le desserrage. Desserrez les vis de serrage (23), serrez la vis à tête hexagonale (22) jusqu'à ce que le chariot vertical fonctionne sans jeu et resserrez les vis de serrage (23).



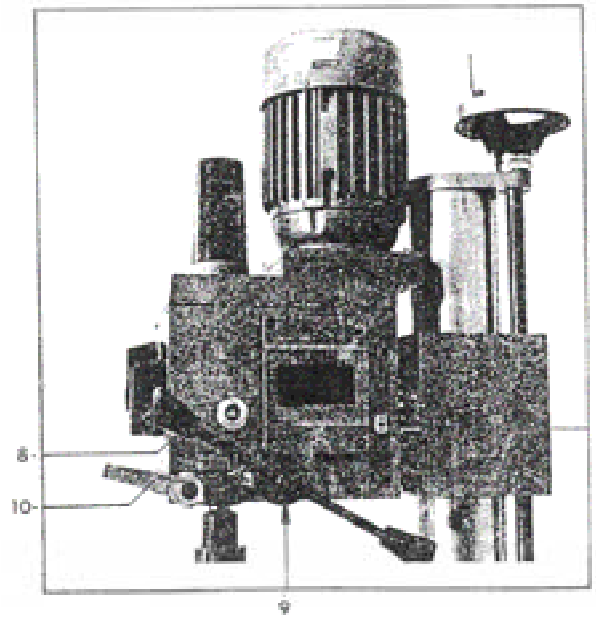






Support de la colonne :
Avec 4 écrous hexagonaux (2) et une rondelle (3) fixés à la base.

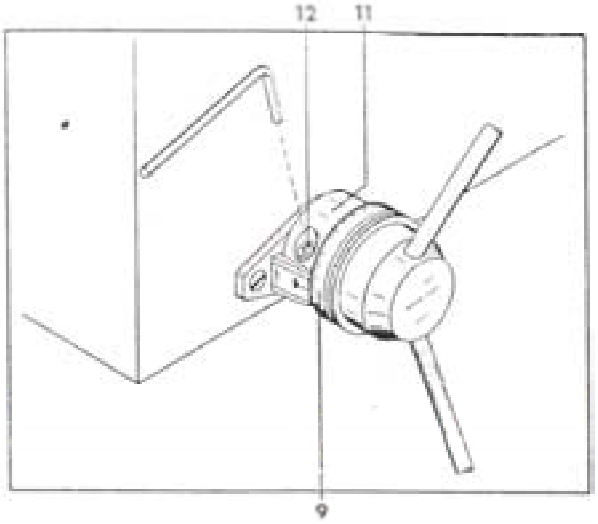
Rotation de l'unité verticale :
Desserrez la vis à tête à six pans creux (5) pour tourner la colonne verticale pour marquer l'échelle graduée (6).



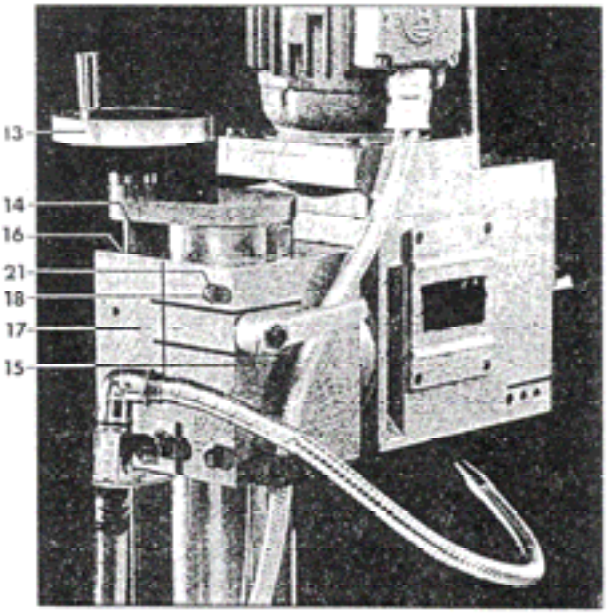
Inclinaison de la tête verticale :
Après avoir desserré les deux écrous hexagonaux (7), la tête verticale peut pivoter à 360 °.

Course de la broche : 1,60 '' maximum (40 mm)
En inclinant le basculeur (8) dans le sens antihoraire, la broche est abaissée. La distance du mouvement de la broche vers le bas peut être vue de façon précise sur l'échelle graduée (9).

Serrage de la broche :
Avec le levier (10).

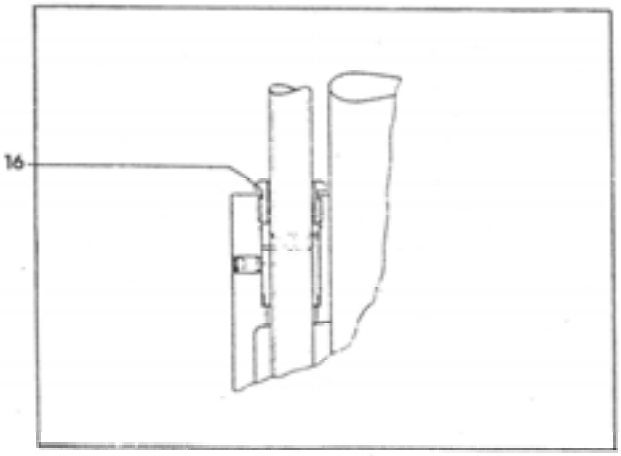


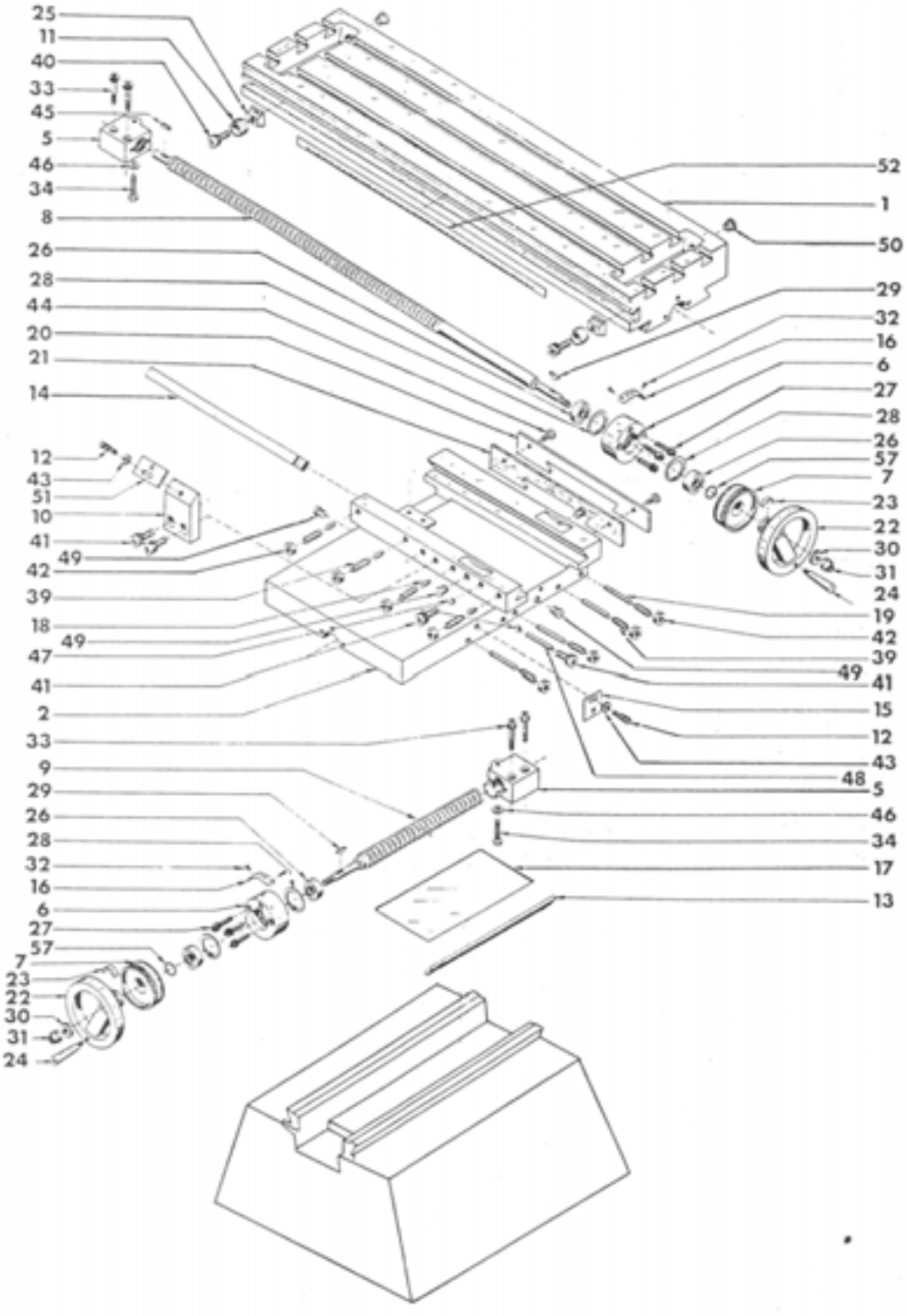
Butée de profondeur :
L'anneau de butée (11) est fixé avec une vis à tête (12) limitée à la profondeur requise.



Ajustement de la hauteur de l'unité verticale :
Tournez le volant (13) pour ajuster la hauteur qui assure le déclenchement (14).

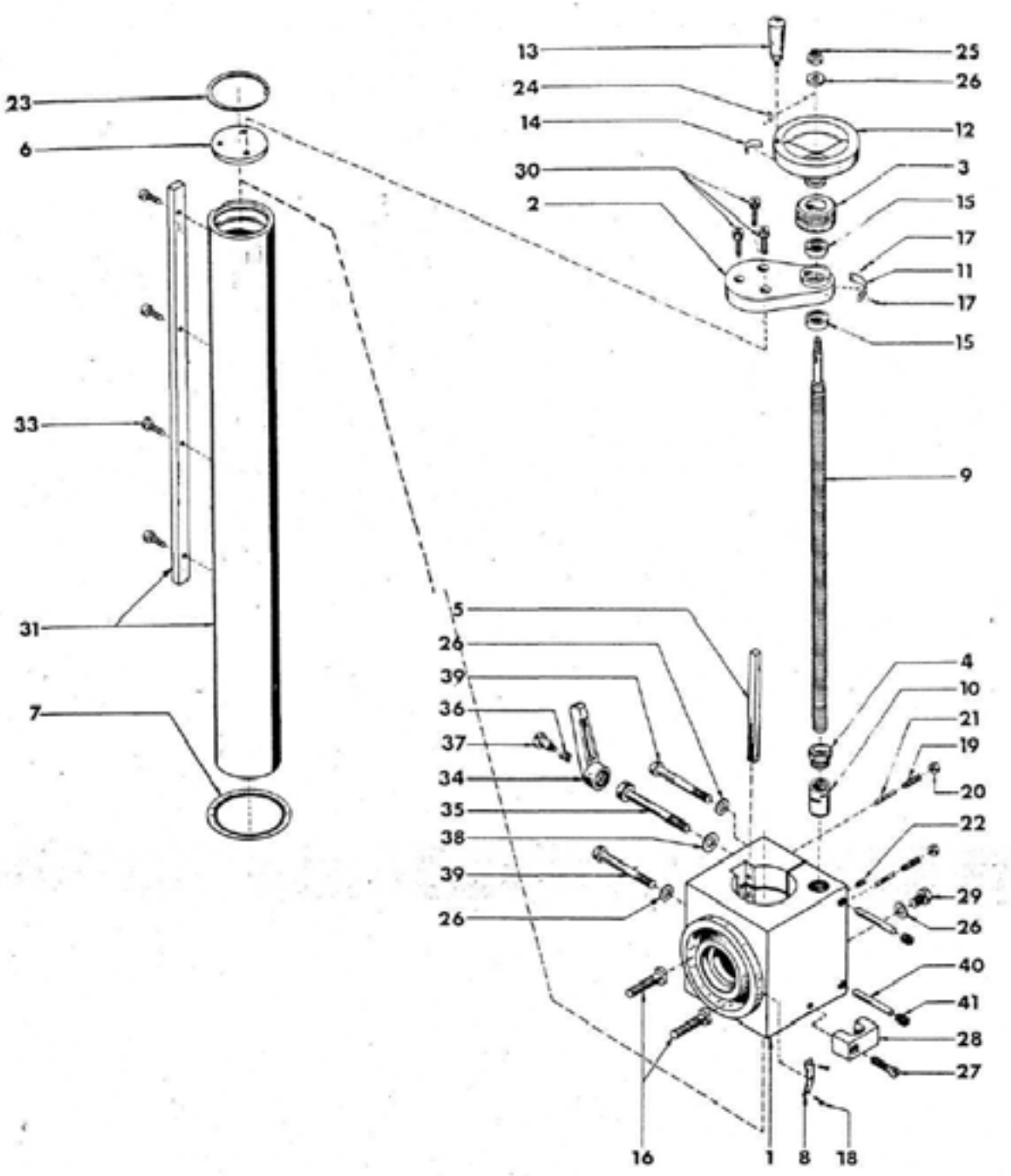
Réajustement du jeu du chariot vertical dans l'écrou :
L'anneau fileté (16) est ajusté jusqu'à ce que la broche repose de nouveau dans l'écrou sans jeu.



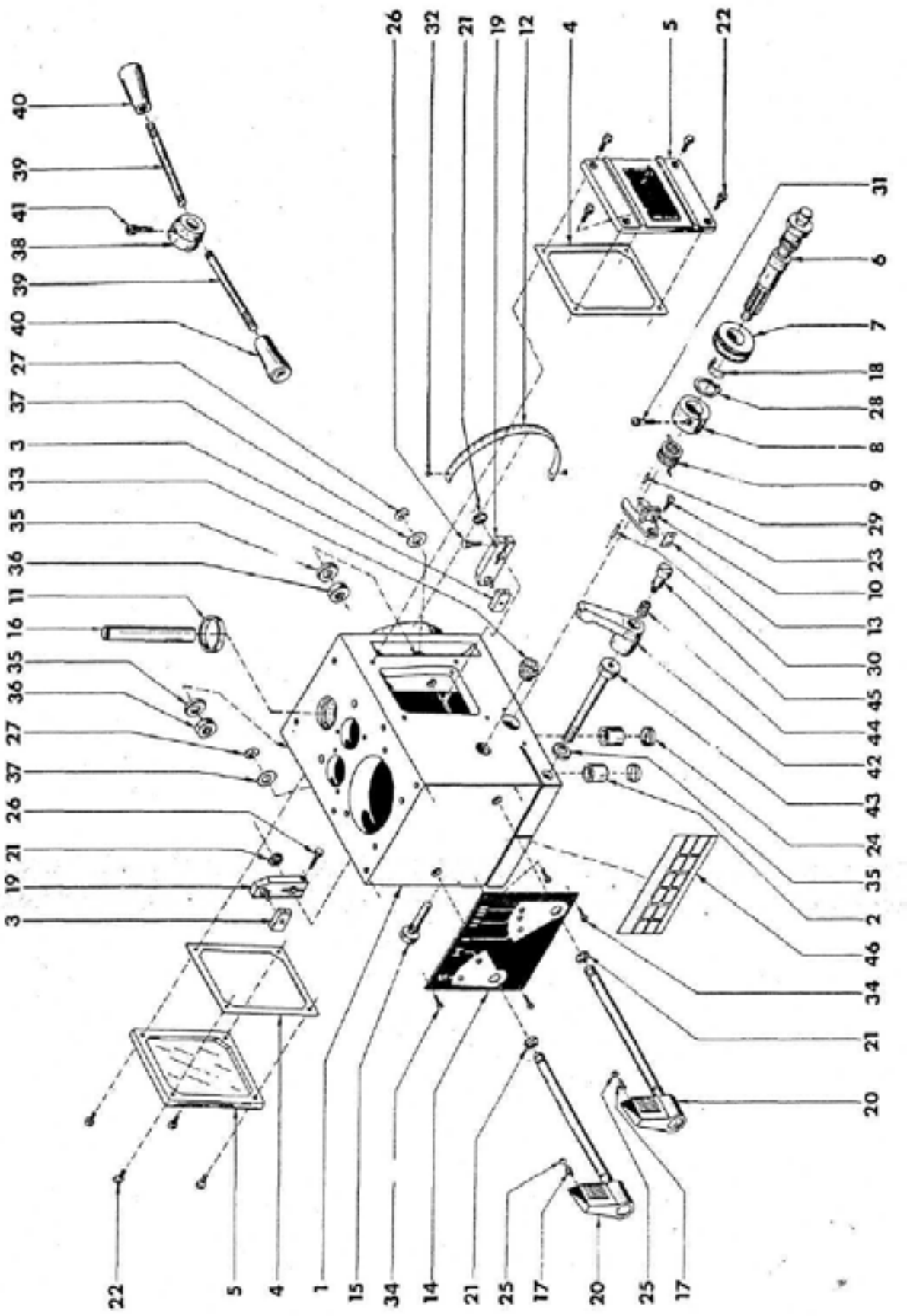

25
11
40
33
45
5
46
34
8
26
28
44
20
21
14
12
43
51
10
41
49
42
39
18
49
47
41
2
33
9
29
26
28
32
16
6
27
57
7
23
22
30
31
24
52
1
50
29
32
16
6
27
28
26
57
7
23
22
30
31
24
19
42
39
49
41
15
12
43
48
5
46
34
17
13

Pos	Réf. No.	DIN	Qte.	Benennung	Description	Désignation
1	ML-179		1	Frastisch	Milling table	Table de fraisage
2	ML-164		1	Schlitten	Slide	Chariot
3	SP-01		1	Sockel	Padestal	Socle support
4	SP-02			Saulentrager	Column support	Support-colonne
5	ML-166		2	Mutter metr.	Nut metr.	Ecrou metr.
				Mutter USA	Nut USA	Ecrou USA
6	ML-168		2	Spindeltrager	Screw mount	Porte-broche
7	ML-169		2	Skalenring metr.	Gradusted ring mstr.	Bague graduée metr.
				Skalenring USA	Graduated ring USA	Bague graduée USA
8	ML-181		1	Langsspindel metr.	Longitudinal feed screw metr	Vis filetée longitudinale metr.
	SP-03			Langsspindel USA	Longitudinal feed screw USA	Vis filetée longitudinale USA
9	ML-167		1	Querspindel metr.	Cross feed screw metr.	Vis filetée transversale metr.
	SP-04			Querspindel USA	Cross feed screw USA	Vis filetée transversale USA
10	ML-170		1	Anschlag	Stop	Butée
11	ML-183		2	Anschlagbolzen	Boit	Tite de butée
12	ML-172		2	Klemmschraube	Clamping screw	Vis de serrage
13	ML-165		1	Nachstelleiste	Gib	Lardon de réglage
14	ML-176		1	Nachstelleiste	Gib	Lardon de réglage
15	ML-171		1	Positionsschild	Setting mark	Plaque de position
16	SP-05		2	Schild metr.	Scale mark metr.	Echelle metr.
	SP-06			Schild USA	Scale mark USA	Echelle USA
17	ML-163		1	Deckblech	Cover sheet	Tôle de protection
18	SP-07		4	Druckbolzen 1	Adjusting pin 1	Boulon de pression 1
19	SP-08		4	Druckbolzen 2	Adjusting pin 2	Boulon de pression 2
20	ML-178		1	Abstreifblech	Wiper plate	Plaquette de racleur postérieur
21	ML-177		1	Abstreiffilz	Felt wiper	Racleur en feutre postérieur
22	ML-188		2	Handrad 100	Handwheel	Volant
23	SP-09		2	Bogenfeder	Feed spring	Ressort arque
24	ML-191		2	G. Kegelgriff	Handle	Levier spherique
25	ML-182		2	T-Nutenstein	T-nut	Ecrou en T
26	SP-10		4	Rillenkugellager	Bail bearing	Roulement a billes
27	SP-11	M6x16DIN921-6.9	6	Zylinderschraube	Allen head screw	Vis 6 pans creux
28	SP-12	30x1,2 DIN472	4	Sicherungsring	Circlip	Anneau de retenue
29	SP-13	3x3,7 DIN 6888	2	Scheibehfeder	Woodruff key	Clavette
30	SP-14		2	Zwischenring	Spacer	Douille d'ecartement
31	SP-15	M10 DIN 985-6	2	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou 6 pans
32	SP-16	1,47x6,35 TYP LL	4	Hammerschraube	Screw	Vis
33	SP-17	M8x30 DIN 912-6.9	4	Zylinderschraube	Allen head screw	Vis 6 pans creux
34	SP-18	M6x25DIN933-5.6	2	Sechskantschraube	Hexagon head	Vis hexagonale
39	SP-23	M8x16DIN551-5.8	8	Gewindestift	Set screw	Vis pointeau
40	SP-24	M8x16DIN912-6.9	2	Zylinderschraube	Allen head screw	Vis 6 pans creux
41	SP-25	M8x16DIN912-6.9	2	Zylinderschraube	Allen head screw	Vis 6 pans creux
42	SP-26	M8 DIN 936-6	8	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou 6 pans

43	SP-27	85,3 DIN 125	2	Scheibe	Washer	Rondelle
44	SP-28	M5X10DIN84-4.8	2	Zylinderschraube	Fiat head screw	Vis tête cylindrique
45	SP-29	A4x4x12DIN6885	1	Pabfeder	Key	Clavette
46	SP-30	86,4 DIN 125	2	Scheibe	Washer	Rondelle
47			1			Bille
48			1			Axe
49			1			Bouchon à huille
52			1			Règle
57			1			Rondelle

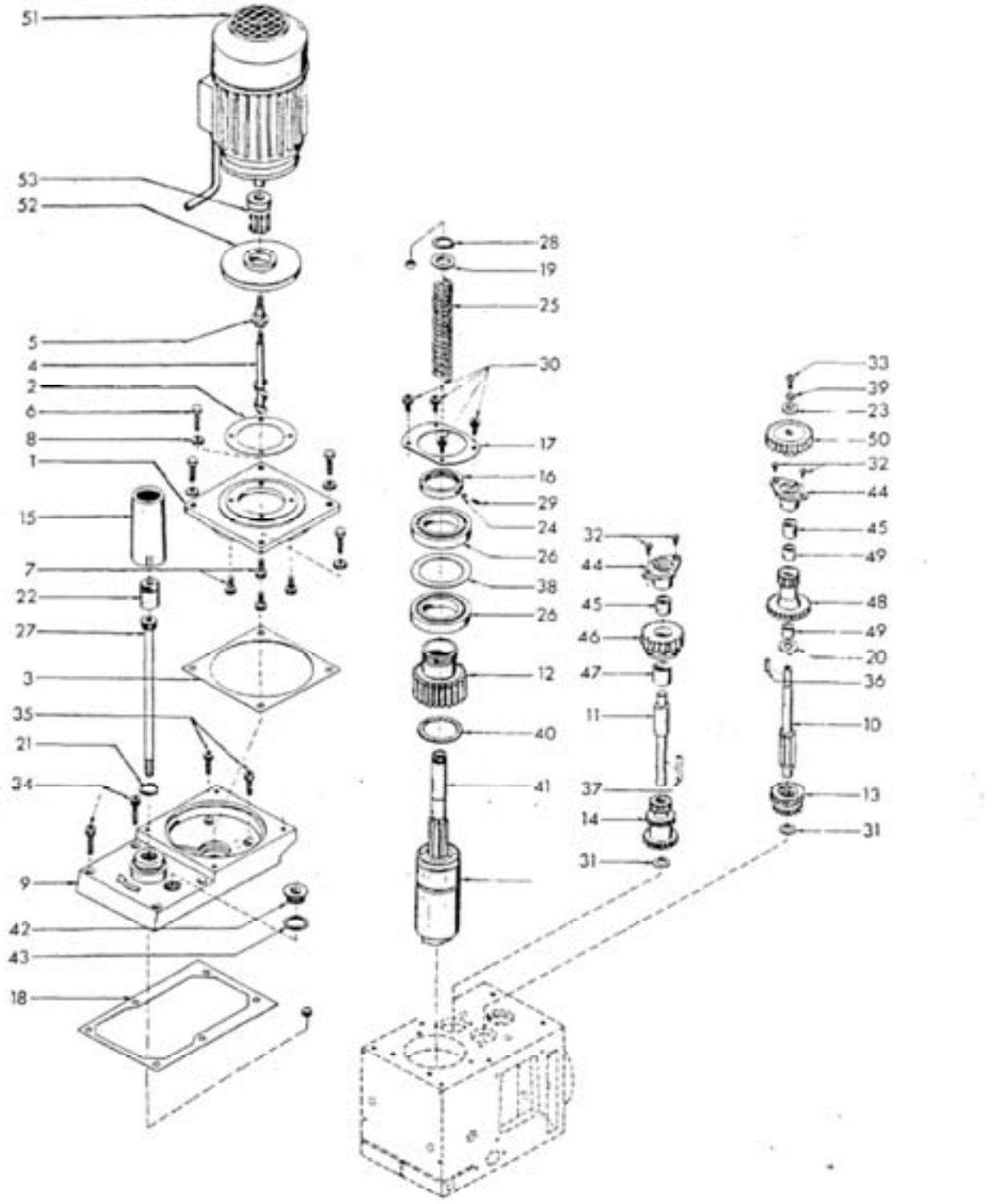

13
25
24
26
14
12
30
3
2
15
17
11
17
15
23
6
33
9
31
5
26
4
39
10
36
21
37
19
34
20
35
22
38
39
29
26
26
40
41
28
27
16
1
8
18
7

Pos	Réf. No.	DIN	Qte.	Benennung	Description	Désignation
				Aufbaumontage	Assembly	Assemblage
1	ML-13		1	Vertikalschlitten	Vertical slide	Support poupée coulissant
2	ML-33		1	Spindeltrager	Screw mount	Porte-broche
3	ML-35		1	Skalenring metr.	Scale ring metr.	Bague échelle metr.
	SP-31			Skalenring USA	Scale ring USA	Bague échelle USA
4	ML-31		1	Einstellmutter	Adjusting nut	Ecrou réglage
5	ML-20		1	Druckeiste	Bib	Lardon blocage
6	M1-10		1	Tagerp latte	Plate	Plaque
7	ML-02		1	Gradskala	Graduated scalw	Echelle
8	ML-15		1	Nonius	Vernier	Vernier
9	ML-32		1	Vertikalspindel metr.	Vertical screw metr.	Vis mère metr.
	SP-32			Vertikalspindel USA	Vertical screw USA	Vis mère USA
10	ML-30		1	Vertikalmutter metr.	Vertical nut metr.	Ecrou metr.
	SP-33			Vertikalmutter USA	Vertical nut USA	Ecrou USA
11	ML-34		1	Skalenschild metr.	Graduated scale metr.	Echelle metr.
	SP-34			Skalenschild USA	Graduated scale USA	Echelle USA
12	ML-188		1	Handrad 100	Handwheel	Volant
13	ML-19J		1	Kegelgriff	Handle	Levier spherique
14	ML-37		1	8ogenfeder	Feed spring	Lame ressort d'entrainement
15	ML-10	6000-2 Z	2	Rillenkugellager	Bail bearing	Roulement a billes
16	ML-14	M10x40 DIN 787	2	T-Nutschraube	T-nut screw	Bouton en T
17	SP-35	1,4x4 DIN1476-4.6	2	Kerbnagel	Rivet	Rivet de fixation
18	SP-36	BM2,5x6 DIN7513	2	Gewindeschneidschraube	Self tapping screw	Vis taraud
19	ML-23	M6x20 DIN417-5.8	2	Gewindestift	Set screw	Vis pointeau
20	ML-24	M6 DIN934-6	2	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou 6 pans
21	ML-16A	6h11x28 DIN 7	2	Zylinderstift	Dowel pin	Tige de serrage
22	SP-37	M6x10 DIN916-45H	1	Gewindestift	Set screw	Vis pointeau
23	ML-11	65x2,5 DIN 472	1	Sicherungsring	Circlip	Anneau de retenue
24	ML-41	3x3,7 DIN 6888	1	Scheibenfeder	Circlip	Clavette
25	ML-189	NM8 DIN980-8	1	Sicherungsmutter	Securing nut	Ecrou de surete
26	SP-38	B8,4 DIN 125	4	Scheibe	Washer	Rondelle
27	SP-39	M5x25 DIN 84-4.8	1	Zylindarschraube	Fiat head screw	Vis tête cylindrique
28	ML-18		1	Kabelhaltér	Cable ho!der	Support calde
29	ML-21	M8x12 DIN933-5.6	1	Sechskàntschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonale
30	SP-40	M6x20 DIN912-6.9	3	Zylinderschraube	Allen head screw	Vis 6 pans creux
31	ML-08		1	Vertikalsaule	Vertical column	Colonne verticale
32	ML-09		1			
33	SP-41	M5x12 DIN84-4.8	4	Zylinderschraube	Allen head screw	Vis 6 pans creux
	SP-42			[1]Gruppe Klemmhebel	Clamping lever compl.	Ens. levier de serrage
34	ML-19		1	Klemmhebel	Clamping lever	Levier de serrage
35	SP-43		1	Schraube	Screw	Vis
36	SP-44		1	Druckfeder	Spring	Ressort de compression
37	SP-45	M5x16DIN923-5.8	1	Schraube	Screw	Vis
38	SP-16	B10.5 OIN 125	1	Scheibe	Washer	Rondelle
39	SP-47	M8x79 DIN 931-5.6	2	Sechskàntschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonale
40	ML-16B	6h8x50 DIN 7	2	Zylinderstift	Dowel pin	Tige de serrage
41	SP-48	M3x10 DIN913-45H	2	Gewindestift	Set screw	Vis pointeau


40 39 41 38 39 40 27 37 3 33 35 36 11 16 35 36 27 37 26 21 19 3
26 32 21 19 12 4 5 22
31 6 7 18 28 8 9 29 23 10 13 30 45 44 42 43 24 35 2 46 34 21 20
22 5 4 1 15 34 14 21 25 17 20 25 17

Pos	Réf. No.	DIN	Qte.	BENENNUNG	DESCRIPTION	DESIGNATION
				Gruppe Vertikalkopf	Vertical unit compl.	Ens. tête de fraisage et perçage
1	M1-44		1	Vertikalkopf	Head	Tête de fraisage et perçage
2	SP49		2	Lagerbuchse	Bearing bush	Bague de parlier
3	M 1-108		2	Gleitstein	Slider	Crosse
4	ML-88		2	Dichtung 1	Seal 1	Joint d'etancheite
5	ML-112		2	Deckel	Cover	Couvercle
6	ML-121		1	Triebling	Shaft pinion	Pignon arbre
7	ML-120		1	Skalenring metr	Graduated ring metr.	Bague graduée metr.
	SP-49			Skalenring USA	Graduated ring USA	Bague graduée USA
8	ML-119		1	Anschlagring	Stop ring	Butée
9	ML-118		1	Schénkelfeder	Torsion spring	Ressort de flexion a boudin
10	ML-117		1	Triebling halter	Pinion holder	Porte-pignon arbre
11	ML-110		1	Zentrierring	Centering ring	Bague de centrage
12	ML-122		1	Gradskala	Graduated scale	Echelle
13	ML-11.6		1	Funktionsschild metr.	Function plate metr.	Plague de fonction metr.
	SP-50			Funktionsschild USA	Function plate USA	Plague de fonction USA
14	ML-113		1	Frontschild	Front palte	Plague frontale
15	ML-89		1	Anschlagbolzen	Boit	Tige de butée
16	ML-111		1	Rohr	Tube	Tube
17	SP-51		2	Rastenfeder	Spring	Ressort de compression
18	ML-100		1	Bogenfeder	Feed spring	Lame ressort d'entrainement
19	ML-123		2	G.Schaltarm	Operating lever compl.	Ens. levier de sélection
20	ML-114		2	G.Schaltstange	Operating bar	Barre de manoeuvre
21	SP-52		2	O-Ring	O-ring	Bague O
22	SP-53	M4x8 DIN 84-4.8	8	Zylinderschraube	Fiat head screw	Vis tête cylindrique
23	SP-54	M4x10 DIN963-4.8	1	Senkschraube	Countersunk screw	Vis tête fraise
24	ML-95	DIN 443	2	Verschlubdeckel 18	Cover	Bouchon de palier
25	SP-55	6GK3DIN5401	2	Stahlkugel	Bail	Bille acier
26	SP-56	M5x16DIN933-5.6	2	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonale
27	SP-57	7 DIN 6799	2	Sicherungsscheibe	Circlip	Rondelle de blocage
28	ML-99	W20x1,2 DIN 471	1	Sicherungsring	Circlip	Anneau de retenue
29	ML-98	4x12 DIN 1481	1	Spannhulse	Lock pin	Goupille serrage
30	ML-96	4x16 DIN 1461	1	Spannhulse	Lock pin	Goupille, serrage
31	SP-58	M4x16 DIN 912-6.9	1	Zylinderschraube	Allen head screw	Vis 6 pans creux
32	SP-59	1,4x4 DIN 1476-4.6	2	Kerboagel	Rivet	Rivet de fixation
33	ML-109		1	Oistandsauge R3/8	Oil level gauge	Voyant d'huile
34	SP-.60	BM2.6x6 DIN 7513	4	Gewindeschneidschraube	Selft tapping screw	Vis taraud
35	SP-61	B10.5 DIN 125	1	Scheibe	Washer	Rondelle
36	SP-62	M10 DIN 934.6	2	Sechskantmutter	Hexagon nut	Ecrou 6 pans
37	ML-107	10x16x0,1 DIN 988	2	Pabscheibe	Washer	Rondelle
		10x16x0,3 DIN 988		Pabscheibe	Washer	Rondelle
	SP-63			Gruppe Stecknabe	Hub compl.	Ens. moyeu
38	ML-104		1	Stecknabe	Hub	Moyeu
39	ML-105		2	Knebel	Toggle	Garrot
40	ML-106	25xM8GN419	2	Konusknopf	Cône knob	Bouton conique
41	ML-101	M4x16 DIN 912-6.9	1	Zylinderschraube	Allen head screw	Vis 6 pans creux
	SP-64			Gruppe Klemmhebel	Clamping lever compl.	fins. Levier de serrage
42	ML-19		1	Klemmhebel	Clamping lever	Levier de serrage
43	SP-65		1	Schraube	Screw	Vis
44	SP-66		1	Druckfeder	Spring	Ressort de compression

45	SP-67	M5x16 DIN 923-5.8	1	Schraube	Screw	Vis
46	ML-115			Drehzahlschild 50 Hz	Speed plate 50 Hz	Plaquette de vitesses 50 Hz
	SP-68			Drehzahlschild 60 Hz	Speed plate 60 Hz	Plaquette de vitesses 60 Hz



Pos	Réf. No	DIN	Qte.	Benennung	Description	Désignation
1	M1-143		1	Motorflansch	Flange	Fausse bride
2	ML-140		1	Dichtung 2	Seal 2	Joint d'etancheite 2
3	ML-135		1	Dichtung4	Seal 4	Joint d'etancheite 4
4	ML-144		1	Forderschnecke	Worm	Vis sans fin
5	ML-145		1	Adapter	Adaptor	Adapteur
6	SP-69	M6x20 DIN933-5.6	4	Sechskantschraube	Hexagonal head screw	Vis hexagonale
7	SP-70	M5x12 DIN912-6.9	4	Zylinderschraube	Allen head screw	Vis 6 pans creux
8	SP-71	86,4 DIN 125	4	Scheibe	Washer	Rondelle
9	ML-129		1	Getriebedeckel	Gearing cover	Couvercle
10	ML-74		1	Schiebewelle	Spline shaft	Abre rainure
11	ML-67		1	Schaltweile	Control shaft	Abre de débrayage
12	ML-49		1	Zahnrad 42	Gear 42	Elément dente 42
13	ML-73		1	Schiebezahnrad	Sliding gear	Train baladeur
14	ML-65		1	Zahnradblock	Gear bank	Block baladeur
15	ML-142		1	Schutzhaube	Cover	Couvercle
16	ML48	M45x1	1	Mutter	Hut	Ecrou
17	ML-54		1	Spanndeckel	Cover	Couvercle
18	ML-130		1	Dichtung 3	Seal 3	Joint d'etancheite 3
19	SP-72		1	Druckscheibe	Pressure washer	Disque de pression
20	SP-73		1	Anlaufscheibe	Washer	Rondelle
21	SP-74	G18x24x3	1	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite
22	ML-141		1	Abdruckmutter	Nut	Ecrou
23	ML-80		1	Scheibe	Washer	Rondelle
24	SP-75		1	Druckscheibe	Disc	Rondelle pointeau
25	ML-55		1	Druckfeder	Spring	Ressort de compression
26	ML-60	1600g/C3	2	Rillenkugellager	Bail bearing	Roulement a billes
27	SP-76	M10x20 DIN912-10.9	1	Zylinderschraube	Allen head screw	Vis 6 pans creux
28	ML-57	W18X1.2 DIN 471	1	Sicherungsring	Circlip	Anneau de retenue
29	SP-77	M4x5 DIN417-5.8	1	Gewindestift	Set screw	Vis pointeau
30	ML-58	M6x10 DIN912-6.9	4	Zylinderschraube	Allen head screw	Vis 6 pans creux
31	SP-78	SS12x18x1.2 DIN988	2	Seeger Stutzscheibe	Washer	Rondelle
32	ML-72	M4x10 DIN963-4.8	4	Senkschraube	Countersunk screw	Vis tête fraisée
33	ML-83	M4x12 DIN7991-8.8	1	Senk schraube	Contersunk screw	Vis tête fraisée
34	ML-132	M6x25 DIN912-6.9	2	Zylinderschraube	Allen head screw	Vis 6 pans creux
35	ML-134	M6x20 DIN912-6.9	2	Zylinderschraube	Allen head screw	Vis 6 pans
36	ML-75	A3x3x20 DIN6885	1	Pabfeder	Key	Clavette
37	ML-66	A4x4x32 DIN6885	1	Pabfeder	Key	Clavette
38	SP-78	PS60x75x0.5	1	Seeger Pabscheibe	Washer	Rondelle
39	ML-81	V4,3 DIN 6798	1	Facherscheibe	Serrated lock washer	Rondelle
40	SP-79	OR 46-3	1	O-Fling	O-ring	Bague-0
41	ML-45		1	Gr. Pinole	Quill compl.	Ens. canon
42	ML-121	M14x1,5 DIN908-4.6	1	Verschlubschraube	Screw plug	Bouchon fileté
43	SP-80	14x18x1,5CU DIN7603	1	Dichtring	Sealing ring	Bague d'etancheite
44-45			2	Gr. Lagerdeckel	Bearing cover compl.	Ens. chapeau de palier
44	ML-71		2	Lagerdeckel	Bearing cover	Chapeau de palier
45	ML-70		1	Lagerbucuse	Bearing bush	Bague de palier
46-47			1	Gr. Zahnrad 33	Gear 33 compl.	Ens. engrenage 33 dents
46	ML-69		1	Zahnrad 33	Gear 33	Engrenage 33
47	ML-68		1	Lagerbuchse	Bearing bush	Bague de palier
48-49			1	Gr. Zahnrad	Gear compl.	Ens. engrenage

48	ML-78		1	Zahnrad	Gear	Engrenage
49	ML-77		1	Lagerbuchse	Bearing bush	Bague de palier
50	ML-79		1	Zahnrad 47	Gear 47	Engrenage 47
51	SP-81	Motor			Motor	
52	SP-82				Motor plate	
53	SP-83				Gear	

DECLARATION « CE » de CONFORMITE

OTMT DECLARE QUE LE PRODUIT DESIGNE CI-DESSOUS :

Type / Modèle : **OT225320**

Marque : **OTMT**

EST CONFORME

- Aux dispositions réglementaires définies par l 'annexe I de la directive européenne 98/37CEE (directive machine).
- Aux dispositions réglementaires définies par la directive européenne 89/336CEE amendée par la directive 93/68CEE(directive CEM). EN 61 000-3-2 EN 61 000-3-3 EN 55014-1 EN 55 014-2
- Au décret n°92-767 du 29/07/92 portant transposition de

La directive européenne 98/37CEE en ce qui concerne les règles techniques et les procédures de certification de conformité qui lui sont applicables.

Conforme à EN 61029-1

Fait à Conflans Sainte Honorine, le 1er Septembre 2005

Yvon CHARLES

Directeur Général

OTMT - BP 4 - 78701 CONFLANS CEDEX -FRANCE

CERTIFICAT DE GARANTIE

CONDITIONS DE GARANTIE :

Ce produit est garanti pour une période de 1 an à compter de la date d'achat (bordereau de livraison ou facture).
Les produits de marque **OTMT** sont tous essayés suivant les normes de réception en usage.
Votre revendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement provenant d'un défaut de construction ou de matières. La garantie consiste à remplacer les pièces défectueuses.
Cette garantie n'est pas applicable en cas d'exploitation non conforme aux normes de l'appareil, ni en cas de dommages causés par des interventions non autorisées ou par négligence de la part de l'acheteur.
Si la machine travaille jour et nuit la durée de garantie sera diminuée de moitié.
Cette garantie se limite au remplacement pur et simple et sans indemnités des pièces défectueuses. Toute réparation faite au titre de la garantie ne peut avoir pour effet de proroger sa date de validité.
Les réparations ne donnent lieu à aucune garantie.
Les réparations au titre de la garantie ne peuvent s'effectuer que dans les ateliers de votre revendeur ou de ses Ateliers agrées.
Le coût du transport du matériel et de la main d'œuvre restent à la charge de l'acheteur.

PROCEDURE A SUIVRE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE :

Pour bénéficier de la garantie, le présent certificat de garantie devra être rempli soigneusement et **envoyé à votre revendeur avant de retourner le produit défectueux**. Une copie du bordereau de livraison ou de la facture indiquant la date, le type de la machine et son numéro de référence devront y figurer.
Dans tous les cas **un accord préalable de votre revendeur est nécessaire avant tout envoi.**

Référence produits : ---------- **Modèle OTMT** : ----------
(celle de votre revendeur)

Nom du produit : ----------

Date d'achat : ----------

N° de facture ou N°de Bordereau de livraison :----------

Motif de réclamation : ----------

Type / descriptif de la pièce défectueuse : ----------

---
pensez à joindre copie du bordereau de livraison ou de la facture

---

Vos coordonnées : N° de client : ---------- Nom : ----------
Tel : ----------

Date de votre demande : ----------